

Innehåll

Förord	7
Om musiken	9
Om instrumenten.....	10
Rytmanvisningar.....	11
Gud mitt ibland oss – Introitus	12
Krama mig Gud – Kyrie	14
Gloria.....	16
Jag tror på dig Gud som är nära – Credo	17
Sursum corda.....	21
Prefation.....	21
Helig – Sanctus	22
O Guds Lamm – Agnus Dei.....	24
Vi firar tillsammans – Sång under nattvarden	26
Välsignelse	27
Gud är nära – Sändning.....	29

Jag tror på dig Gud som är nära

En journalist frågade mig en gång: ”Hur nära är Gud?” Svaret är, som jag ser det, att Gud är aldrig längre bort än ett samtal eller en bön. Om Gud har skapat oss till sin avbild så tror jag att det också betyder att Gud är där när vi människor kommunicerar och öppnar sig för varandra. Det är genom möte, bön och samtal som vi får lära känna Gud och låter Gud att komma in i våra liv. Detta möte med Gud, det okända, det osynliga och det andliga är något som griper in i vår inre själ och det skapar många gånger rädsla. Precis som mötet med andra människor kan skapa rädsla.

Men varje gång vi öppnar oss ärligt för varandra, bryter vi dessa rädslor och upptäcker den stora rikedom som varje människa bär med sig. Att möta människor från andra kulturer, lära och öppna oss för varandra gör oss själva rikare. Det gör också vårt land och vår kyrka rikare. Vår identitet blir starkare med hjälp av nya intryck och nya erfarenheter. Framförallt bryter vi rädslor och ersätter den känslan med gemenskap och trygghet.

Bakgrunden till denna mässa är att jag själv funderade mycket på Guds närhet och hur det skulle det kännas när Gud kramar. Så började jag att skriva *Gud är nära* med *Kyrie – Herre förbarma dig* – ett utrop som jag tolkade som: Krama mig Gud! För mig är löftet om att Hoppet är nära som finns i de bibliska texterna om uppståndelse och Jesu återkomst, mer aktuellt än någonsin.

Hela mässan är musikaliskt inspirerad av mina två kulturer, den svenska och den latinamerikanska. I båda finns rytm, glädje och melankoli. *Gud är nära* är skriven så att hela församlingen ska kunna vara med. Kör, musiker och församling ska samlas i sång och öppna sig inför Gud och varandra.

*Vi firar nu tillsammans,
kärlek är vårt största bud.
När vi delar den med andra
är vi enade med Gud.*

Kulturkram
Yamandú Pontvik

Sundsvall 100120

Om musiken

Mässan är skriven för kör församling och en ensemble med olika instrument. Ensemblen behöver inte vara stor, även om man har knappa resurser ska man kunna använda materialet med gott resultat. En lämplig ensemble består av

- gitarr/piano
- quena/tvärflöjt
- nyckelharpan – som gärna kan användas i hela mässan och som andrastämman istället för flöjt. Man kan tänka sig fiol i stället för nyckelharpa också.
- charango, panflöjt, kontrabas
- slagverk: bombo, cajon och maracas

I de flesta satserna har jag inte skrivit ut någon instrumentstämman, det ger frihet att arrangera och improvisera fritt. De sångerna som församlingen sjunger bör flöjt och nyckelharpa spela melodin som stöd. Öva gärna församlingssången innan gudstjänsten så att mässan känns som en helhet.

I flera satser kan man tänka sig att dansare deltar t.ex. i huayno (Bolivia/Peru) cueca (Chile) malambo (Argentina) och polska (Sverige). Varför inte bjuda in dansare från olika föreningar och lära av varandra!

Om instrumenten

Charango När ursprungsbefolkningen i nuvarande Peru, Bolivia och Argentina under kolonisationstiden försökte efterkonstruera de instrument som spanjorerna förde med sig, insåg man snabbt att det inte fanns samma byggnadsmaterial till förfogande som hos originalen. Istället byggde indianerna egna varianter av instrumenten med råvaran som fanns i området. Så föddes *charangon*, en imitation av gitarren och mandolinen. Charangon är ett stränginstrument med sex femdubbla strängar stämda unisont, förutom det tredje paret som är stämt i oktaver. Som resonanslådan användes ursprungligen bältdjurspansrar, idag tillverkas de av trä. Charangon är karakteristisk som kompinstrument i rytmer som till exempel *huayno* eller *carnavalito*.

Zampoña eller **Sikuri** Namnet härstammar från den andinska Aymara-kulturen. Zampoñan är kanske det blåsinstrument som bäst representerar de andinska kulturerna. Den är konstruerad av två rader bamburör i olika storlekar som ger de olika tonhöjderna. Den förekommer i folkmusiken och vid stora kyrkliga högtider.

Quena Instrumentet förknippas i första hand med Inkaimperiet varifrån det spreds över hela Anderna. Beteckningen *quena* härstammar från quechua-språkets *kjena* och *khoana* vilket betyder "hål". Flöjten är tillverkad i bambu eller ben fast den i början gjordes av lera. Quenan är ett melodiinstrument och den är pentatoniskt stämd.

Bombo Trumma som konstrueras av en urholkad trädstam med två trumhinnor av get-, kalv- eller lammskinn. I folkmusiken används den som rytm- och basinstrument. I Argentina kallar man den stora trumman för *Bombo leguero* (*legua*=längdmått) för att man kan höra den på långt håll.

Surdo Brasiliansk bastrumma som man använder i sambarytmen. Ordet är liktydigt med portugisiskans ord för "döv".

Cuatro Venezuelas nationalinstrument. Liten gitarr med fyra strängar. Arkeologiska fynd tyder på att ett liknande instrument redan fanns i Egypten, 3000 före Kristus. Till Venezuela anlände *cuatros* via Spanien under renässansen på 1600-talet.

Nyckelharpa Sedan medeltiden har *nyckelharpor* eller *knaverharpor* använts i det folkliga musicerandet i Sverige. Instrumentet eller åtminstone idén om det tycks ha kommit till Sverige från Tyskland under medeltiden. Nyckelharporna är försedda med tre typer av strängar, en till tre melodisträngar som kan avkortas med nycklarna, en till tre bordunsträngar som inte kan avkortas samt ett varierande antal resonanssträngar, som är placerade under stallet eller nedsänkta så att de inte kan vidröras av stråken.

Rytmanvisningar

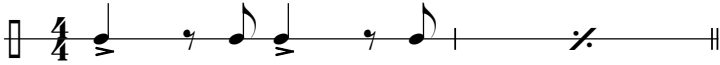
Baguala, Argentina

Slag på kanten

Bombo 

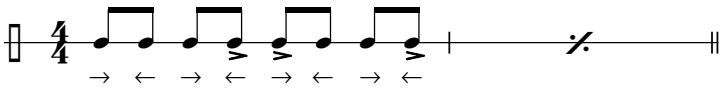
Slag på trumskinn

Bossanova, Brasilien

Surdo 

+ + o +
R L R L

+ = stängt slag
o = öppet slag
R = höger
L = vänster

Shaker 

Malambo, Argentina

Slag på kanten

Bombo 


Slag på trumskinn

Joropo, Venezuela

Maracas 

Huyano, Peru – Bolivia


Slag på kanten

Bombo 

Slag på trumskinn

Cueca, Chile

Slag på kanten

Bombo 

Slag på trumskinn

Instrument:
Quena, bombo

Gud mitt ibland oss

Intro *)

Introitus

Text: Cecilia Holmberg
Musik: Yamandú Pontvik

Baguala ♩ = 90

Quena/
flöjt

1. E B7 E B7 E B7 E A

6. B7 D A G B7 E B7

11. E B7 E A E B7

16. E A E G B7 E

S
A

mf

21. E B7 E B7 E B7

1. Vi är på vandring, här är vi, och söker
2. Osynlig är Du, här än då och di-na
3. Se änglar dansar, vi med dem för Je-sus

T
B

mf

25. E A B7 D A G

käl-lan i vårt liv. Ditt ord, din An-de Du oss
gå-vor vi nu få. Vi vill dig lo-va, tac-ka
Kris-tus är vår vän. I vå-ra hjär-tan An-den

29. B7 E mp B7 E B7 E

ger. Gud mitt i-bland oss vi till-ber.
dig som vand-rar med oss, svi-ker ej.
bor och sjung-er e-vigt Gud är stor.

mp

*) Framför gärna en improviserad kulning i E-dur som intro.

Krama mig Gud

Kyrie

Bossa nova $\text{♩} = 56$
a cappella

Text och musik: Yamandú Pontvik

Förs.
S
A

mf *f* *mf*

Ky - ri - e e - le - i - son Kra - ma mig,

B

mf *f* *mf*

7

f *mp*

kra - ma mig Gud. Ky - ri - e

f *mp*

12

mf *f* *mf*

e - le - i - son Kra - ma mig, kra - ma mig Gud. Jag

mf *f* *mf*

18

mf *f* *mf*

sö - ker mod, jag sö - ker kraft, jag sö - ker Dig i mitt
ger mig tro, Du ger mig kraft, du ger mig mod i mitt

mf *f* *mf*

21

mp *mf*

liv. Jag sö - ker mod, jag sö - ker kraft, jag sö - ker Dig, kra-ma
liv. Du ger mig tro, Du ger mig kraft, du ger mig mod, kra-ma

mp *mf*

Instrument:
Cajon maracas, gitarr
cuatro, nyckelharpa

Jag tror på dig Gud som är nära

Credo

Text: Yamandú Pontvik och Titti Pettersson

Musik: Yamandú Pontvik

Tempo di polska ♩ = 120

Nyckelharpa

mf

Bm F# D A7

Solo

Nyckelharpa

mf

Jag tror på dig Gud som är nära,

D F# Bm D

13

som ska-pa-de allt med ditt ord.

E Em F#7

18

Him-len, stjär-nor-na, so-len och män-skan att

G D E

23

skö-ta din jord, och män-skan att skö-ta din jord.

F#7 G Em B

Tempo di joropo ♩ = 180

(1-2 ggn gitarr och cuatro, 3-4 ggn även nyckelharpa)

30 *Bm* *D* *E* *1-4 F#* *5 F#7*

Nyckelharpa *mp* *reprise sempre cresc. f* *f*

S A Jag Jag

B *f*

35 *Bm* *D* *mf*

Kris - tus
An - de

tror på dig, Je - sus Kris - tus som
tror på dig, he - li - ge An - de som

mf

39 *E* *Em* *F#7* *G*

sän - des till jor - den av Gud och å - ter - upp -
fyl - ler mig och ger mig ro och med ditt

sän - des jor - den
fyl - ler ger mig

44 *D* *E* *mp*

stod i - från dö - den. Till män - skor - na kom det ett
ljus spri - der bu - det att Je - sus är kär - le - kens

mp

Helig

Sanctus

Huayno, Bolivia ♩ = 66

Text och musik: Yamandú Pontvik

*) *mf* *Em* *C* *D7* *G*

S He - lig, he - lig, he - lig, he - lig är du Gud.

A Vål - sig - nad Du som är mitt i - bland oss.

T He - - - lig, he - - - lig, he - lig,

B Vål - sig - nad Han — som kom - mer i Her - rens namn, väl -

5 *F* *Em* *C* *D7* *Em*

Du är mitt i - bland oss, he - lig är du Gud.

He - la jor - den är full av din — här - lig - het.

he - - - lig är du Gud.

sig - nad Han — som kom - mer i, — kom - mer i Her - rens namn.

Tempo di huayno ♩ = 96

9 *mf* *Em* *C* *D7* *G*

panflöjt/
flöjt

13 *F* *Em* *C* *D7* *Em*

*) Takt 1–8 sjungs första gången av sopran, lägg sedan till alt, sedan tenor och sist bas.
Ackord spelas på charango och gitarr.

O Guds Lamm

Agnus Dei

Text: Christina Lövestam

Musik: Yamandú Pontvik

♩ = 110

mp *cresc.* *Bm* *F#7*
Ag - - - - - nus De - i,
O Guds Lamm, _____

S
A
T
B

mp *cresc.* *G* *F#7*
Ag - nus De - i, Ag - nus De - i,
O Guds Lamm, _____ o Guds Lamm, _____

5 *mf* *G* *F#7*
Ag - nus De - i, Ag - nus De - i,
o Guds Lamm, _____ o Guds Lamm, _____

mf *Bm* *F#7*
Ag - - - - - nus De - i,
o Guds Lamm, _____

9 *mf* *cresc.* *G* *F#7*
Ag - nus De - i, Ag - nus De - i,
o Guds Lamm, _____ o Guds Lamm, _____

mf *cresc.* *G* *F#7*
Ag - nus De - i, Ag - nus De - i,
o Guds Lamm, _____ o Guds Lamm, _____

13 *f* *G* *F#7*
Ag - nus De - i, Ag - nus De - i,
o Guds Lamm, _____ o Guds Lamm, _____

f *G* *F#7*
Ag - nus De - i, Ag - nus De - i,
o Guds Lamm, _____ o Guds Lamm, _____

Text © Christina Lövestam – förmedlat genom ALIS

Till Dag och Elisabeth
Välsignelse

Polska

Musik: Yamandú Pontvik

Solo

Her - ren väl - sig - ne oss och be - va - re oss. Her - ren väl -
sig - ne oss och be - va - re oss. Her - ren lå - te sitt an - sik - te ly - sa ö - ver
oss — och va - re oss nå - dig. Her - ren vän - de — sitt an - sik - te till
oss — och gi - ve oss frid, — och gi - ve oss frid. —
Her - ren väl - sig - ne oss och be - va - re oss. Her - ren väl -
Her - ren väl - sig - ne, va - re oss. Her - ren väl -
sig - ne oss och be - va - re oss. Her - ren lå - ter sitt an - sik - te
sig - ne, be - va - re oss. Do do do dom
ly - sa ö - ver oss och va - re oss nå - dig. Her - ren
do dom do do dom do. Her - ren

Gud är nära

Sändning

Text och musik: Yamandú Pontvik

Cueca ♩ = 120

Gitarr
Bongo

Quena/
Flöjt

5

9

13

S
A

T
B

17

21

f *E* *B7* *E* *G* *D*

f *C* *G* *D7* *G*

f *C* *G* *B7* *E*

mf *E* *B7* *E* *G* *D*

1. Nu får vi vand-ra i frid — med Gud som är oss nä - ra,
2. Nu får vi vand-ra i frid — och spri - da — vår gläd - je,

mf *C* *G* *D7* *G*

med den he - li - ge An - dens kraft, sjung - er vi till din ä - ra,
Je - sus fräls-ning är här och nu sjung - er vi till hans ä - ra.

mf *C* *G* *D7* *G*

he - li - ge An - dens kraft, *f* sjung - er din ä - ra,
Je - sus är här och nu sjung - er hans ä - ra.

mp *C* *G* *B7* *E*

med den he - li - ge An - dens kraft, sjung - er vi till din ä - ra.
Tro, — kär - lek och e - vigt liv, bud - ska - pen vi ska bä - ra.

mp *C* *G* *B7* *E*

he - li - ge An - dens kraft, *f* sjung - er din ä - ra.
Tro, kär - lek, e - vigt liv, bud - ska - pen bä - ra.